



## WHIRL® Supreme Heavy Duty Chlorinated Pipeline/Bulk Tank Cleaner

Fecha de versión: 2020-09-06

Versión: 01.0

### 1. IDENTIFICACIÓN

|  |   |
|--|---|
| <b>Nombre del producto:</b>  | WHIRL® Supreme<br>Heavy Duty Chlorinated Pipeline/Bulk Tank Cleaner   |
| <b>Código del producto:</b>  | 100912326   |
| <b>FDS #:</b>  | MS0800867   |
| <b>Uso recomendado:</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpiador tratado con cloro</li> <li>• Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse</li> </ul> |
| <b>Usos contraindicados:</b>   | No se recomiendan usos otros que aquellos identificados   |
| <b>Fabricante, importador, proveedor</b><br>Oficinas centrales en Estados Unidos<br>Diversey, Inc<br>1300 Altura Rd., Suite 125<br>Fort Mill, SC 29708<br>Phone: 1-888-352-2249<br>Dirección electrónica para obtener las Ficha de<br>Datos de Seguridad (SDS):<br><a href="https://sds.diversey.com">https://sds.diversey.com</a> | Oficinas centrales en Canadá<br>Diversey, Inc. - Canada<br>6150 Kennedy Road Unit 3<br>Mississauga, Ontario L5T 2J4<br>Phone: 1-800-668-7171          |
| <b>Teléfono de emergencia</b>  | 1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)  |

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación para el producto no diluido

Corrosión o irritación cutáneas Categoría 1A  
Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1



**Palabra de advertencia:** Peligro.

#### Declaraciones sobre riesgos

**PROVOCA QUEMADURAS CUTÁNEAS GRAVES Y LESIONES OCULARES GRAVES.**

#### declaraciones de precaución:

Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. No respirar el polvo. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Use lentes a prueba de salpicaduras químicas, guantes resistentes a productos químicos y calzado protector. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los

lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Llame inmediatamente a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS: El material puede descomponerse liberando oxígeno cuando se humedece o es expuesto a condiciones de almacenamiento superiores a 49°C (120°F). Véanse las secciones 5 y 7. No mezclar con otros productos o sustancias químicas excepto que así se indique en la etiqueta.

**Riesgos para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC)** - No aplicable

**Riesgos físicos no clasificados de otra manera (PHNOC)** - No aplicable.

#### **Clasificación para el producto diluido @ 0.37 wt%**

Este producto, cuando diluido como especificado en la etiqueta, no está clasificado como peligroso según la Norma 29 CFR 1910.1200 de la OSHA (HazCom 2012 - SGH) y las Regulaciones de productos peligrosos (HPR) (WHMIS 2015-GHS) de Canadá.

#### **Declaraciones de peligro y precaución**

No es necesario ninguno.

### **3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

#### **Ingredientes clasificados**

| Componente(s)                                      | CAS #      | % en peso  |
|--|------------|------------|
| Carbonato de sodio                                 | 497-19-8   | 40 - 70%   |
| Tripolifosfato de sodio                            | 7758-29-4  | 7 - 13%    |
| Hidróxido de sodio                                 | 1310-73-2  | 7 - 13%    |
| Dicloroisocianurato sódico                         | 2893-78-9  | 5 - 10%    |
| aminas, C12-14-tert-alkil, etoxilados propoxilados | 68603-58-7 | 0.5 - 1.5% |

### **4. PRIMEROS AUXILIOS**

#### **El Producto No Diluido:**

**Ojos:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

**Piel:** EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos.

**Inhalación:** EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

**Ingestión:** EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua.

**Síntomas/efectos más importantes:** No hay información disponible.

**Se necesitan una atención médica inmediata y tratamiento especial** No aplicable.

**Condiciones Médicas Agravadas:** Individuos con problemas respiratorios crónicos como asma, bronquitis crónica, enfisema, etc., pueden ser más susceptibles a los efectos irritantes.

#### **Producto Diluido:**

**Ojos:** Enjuague con mucha agua.

**Piel:** No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

**Inhalación:** No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

**Ingestión:** EN CASO DE INGESTIÓN: Llame en seguida a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico, en caso de malestar.

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

#### **Métodos específicos**

#### **Medios de extinción adecuados**

No se requieren métodos especiales

El producto no es inflamable. Extinga el fuego usando un agente adecuado para rodear el incendio. Inundar con agua.

#### **Peligros específicos**

Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10). El material puede descomponerse liberando oxígeno cuando se humedece o es expuesto a condiciones de almacenamiento superiores a 49°C (120°F). Su descomposición libera oxígeno, el cual puede intensificar el fuego.

**Equipo de protección especial para los bomberos:** Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:** No hay información disponible.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones individuales Precauciones ambientales y métodos de limpieza:

Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8).  
En caso de derrame: barrer y colocar en un contenedor ventilado para su eliminación. En caso de que el material se moje o se humedezca, no volver a sellar el contenedor. Si posible, aisle el recipiente al aire ambiente o en un área bien ventilada. Desechar de inmediato los paquetes o paletas húmedos o dañados. Inunde el área con cantidades generosas de agua.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No probarlo o tragarlo. Evitar respirar el polvo. Utilizar solamente con una buena ventilación. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. Evitar respirar los vapores o las neblinas. No mezclar con otros productos o sustancias químicas excepto que así se indique en la etiqueta. Volver a sellar el contenedor para impedir la contaminación por humedad. No permitir que entre agua al contenedor. Si eso ocurre, no vuelva a sellar. Extraiga el producto húmedo del contenedor y deseche el material adecuadamente. (Véase la sección 6.). PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE

**Almacenamiento:** Mantenga el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado alejado de la luz solar directa. No almacenar con materiales incompatibles como sustancias inflamables, oxidables o ácidas. MANTÉNGASE ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

**Nivel de aerosol (según se necesite)** No aplicable.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

### Directrices de Exposición

| Componente(s)      | CAS #     | ACGIH             | Osha pel 8 hr. tva (mg/m³): |
|--------------------|-----------|-------------------|-----------------------------|
| Hidróxido de sodio | 1310-73-2 | 2 mg/m³ (Ceiling) | 2 mg/m³ (TWA)               |

### El Producto No Diluido:

#### Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace. No se requiere protección respiratoria si se mantiene una buena ventilación.

#### Protección personal

|  |   |
|--|---|
| <b>Protección de los ojos:</b>             | Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.   |
| <b>Protección de las manos:</b>            | Guantes resistentes a productos químicos.   |
| <b>Protección de la piel y del cuerpo:</b> | Calzado protector. Si hay riesgo de contacto con el producto, usese indumentaria protectora adecuada.   |
| <b>Protección respiratoria:</b>            | En caso de ventilación insuficiente, use equipo de respiración adecuado. Si las condiciones de trabajo exigen el uso de un aparato respiratorio, seguir las recomendaciones de protección respiratoria de OSHA 29 CFR 1910.134 et ANSI Z88.2. |
| <b>Medidas de higiene:</b>                 | Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.  |

### Producto Diluido:

#### Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace

#### Protección personal

|  |  |
|--|--|
| <b>Protección de los ojos:</b>             | No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.                           |
| <b>Protección de las manos:</b>            | No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.                           |
| <b>Protección de la piel y del cuerpo:</b> | No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.                           |
| <b>Protección respiratoria:</b>            | No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.                           |
| <b>Medidas de higiene:</b>                 | Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. |

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Estado físico:** gránulos

**Índice de evaporación:** No hay información disponible.

**Límite de olor:** No hay información disponible.

**Punto de fusión/rango:** indeterminado

**Temperatura de auto-inflamación:** No hay información disponible.

**Color:** Turbiedad, Opaco, **primario** blanco

**Olor:** Cloro

**Temperatura de ebullición/rango:** indeterminado

**Temperatura de descomposición:** (valor) no determinado No aplicable.

**Solubilidad:** Totalmente Soluble

**Solubilidad en otros disolventes** No hay información disponible.

**Densidad Gravedad Específicas:** 1.05 Kg/L

**Densidad aparente** No hay información disponible.

**Punto de inflamación**

**Viscosidad:** No hay información disponible.

**Contenido COV (%):** 0 % \*

**Inflamabilidad (sólido o gas):** No inflamable

**Combustión sostenida:** No aplicable.

**Límites de explosión - superior:** indeterminado **Inferior:** indeterminado

**Densidad relativa (relativamente al agua):** 1.05

**Densidad de vapor:** No hay información disponible.

**Presión de vapor:** No hay información disponible.

**Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No hay información disponible.

**Fósforo elemental:** 3.23 % by wt.

**pH**

**La corrosión de los metales:** No se aplique a los sólidos o gases.

**pH de la solución diluida:**

No hay información disponible. > 200 °F > 93.4 °C

**% COV por peso en la dilución de uso:** 0

\* -Título 17, Código de Regulaciones de California, Tercera División, Capítulo 1, Subcapítulo 8.5, Artículo 2, Productos de Consumo, Secciones 94508

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|   |   |
|---|---|
| <b>Reactividad:</b>                           | No aplicable  |
| <b>Estabilidad</b>                            | Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Inestable a presión y temperaturas altas   |
| <b>Productos de descomposición peligrosos</b> | Oxígeno. Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno.  |
| <b>Materias a evitar</b>                      | Ácidos fuertes. Agentes reductores. Materiales inflamables. No mezclar con productos clorados (tales como blanqueadores).   |
| <b>Condiciones a evitar</b>                   | Una fuerte luz solar durante períodos prolongados. Exposición prolongada al calor por encima de los 49 °C (120 °F). No permita que entre agua al interior del envase. |

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre las vías de exposición probables:

Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Inhalación, Ingestión

### Efectos y síntomas retardados, inmediatos y crónicos debidos a la exposición a corto y a largo plazo

**Contacto con la piel:** Corrosivo. Provoca quemaduras graves. Los síntomas pueden incluir quemaduras, ampollas, enrojecimiento y dolor (que puede ser retardado).

**Contacto con los ojos:** Corrosivo. Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir dolor, sensación de ardor, enrojecimiento, ojos llorosos, visión borrosa o pérdida de visión.

**Ingestión:** Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Los síntomas pueden incluir dolor de estómago y náuseas.

**Inhalación:** Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio. Los síntomas pueden incluir tos y dificultad para respirar.

**Sensibilización:** Ningún efecto conocido.

**Target Organs (SE):** No conocidos.

**Target Organs (RE):** No conocidos.

### Medidas numéricas de toxicidad

(ETA) - por vía oral (mg/kg): 3600

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

**Ecotoxicidad:** No hay información disponible.

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

### 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

**Desechos de residuos / producto no utilizado (productos no diluidos):** Este producto, según se vende, si se desecha o deshace de él, no se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales. Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, no se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

**Desechos de residuos / producto no utilizado (productos diluidos):** Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, no se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

**Clase de riesgo de la ley RCRA (productos no diluidos):** No regulado

**Clase de riesgo bajo la ley RCRA** No regulado

**(Productos diluidos):**

**Envases contaminados** No reutilice los recipientes vacíos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**Descripción del conocimiento de embarque DOT (vía terrestre):** UN1823, SODIUM HYDROXIDE, SOLID, 8, II

**Descripción del vía marítima conocimiento de embarque:** UN1823, SODIUM HYDROXIDE, SOLID, MIXTURE, 8, II, MARINE POLLUTANT (sodium dichloroisocyanurate)

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios Internacionales**

**Las leyes CERCLA y SARA**

| Componente(s)      | CAS #     | % en peso | CERCLA/SARA RQ (lbs) | Sección 302, TPQ (kilos) | Sección 313 |
|--------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------|-------------|
| Hidróxido de sodio | 1310-73-2 | 7 - 13%   | 1000                 |                          |             |

### 16. OTRAS INFORMACIONES

**Índice NFPA: (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)**

Escala de clasificación de riesgos: (bajo riesgo) 0 - 4 (riesgo extremo)

**Salud** 3

**Inflamabilidad** 0

**Inestabilidad** 2

**Información adicional** -

**Producto Diluido:**

**Fecha de versión:** 2020-09-06

**Versión:** 01.0

**Razón de la revisión:**

No aplicable

**Preparado por:**

Asuntos Regulatorios de América del Norte

**Consejo adicional**

• No contiene ningún olor adicional.

*Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.*